

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Mboshi	tous	a t ʃ ɔ	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
01	Mboshi Ngolo	tous	á t s ɔ	lexico : Ossengue / Elounga 1988
01	Mboshi Bunji	tous	ɿ t s ɔ í t s ɔ, á t s ɔ	lexico : Polak 1983
01	Mboshi Olee	tous	˘ a t s ɔ	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
02	Mboshi Ngolo	bras	ɛ b ɔ ɔ, a-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
02	Mboshi	bras	ɛ b ɔ ɔ, a b ɔ ɔ	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
02	Mboshi Bunji	bras	ɛ b ɔ ɔ / ɛ b ô	lexico : Polak 1983
02	Mboshi Olee	bras	ɛ b ɔ ɔ, a-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
03	Mboshi Ngolo	cendres	o v u l ú	lexico : Ossengue / Elounga 1988
03	Mboshi Olee	cendre (lecture ?)	p u s u u	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
03	Mboshi	cendre	l ɛ p u s u u, p u s u u	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
03	Mboshi Bunji	cendres	o b v u l ú	lexico : Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
04	Mboshi	écorce	εpa, ipa	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
04; 72	Mboshi Ngolo	écorce	εpa a, i-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
04; 72	Mboshi Bunji	écorce	εpa a	lexico : Polak 1983
04; 72	Mboshi Olee	écorce	εpa	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
05	Mboshi	ventre	iβundu, aβundu	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
05	Mboshi Ngolo	ventre	ifúndú, a-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
05	Mboshi Olee	ventre	ihúndú, a-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
05	Mboshi Bunji	ventre	ifúndú	lexico : Polak 1983
06	Mboshi	grand	nε	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
06	Mboshi Ngolo	grand	(ɔ)nέε	lexico : Ossengue / Elounga 1988
06	Mboshi Bunji	grand	onέ	lexico : Polak 1983
06	Mboshi Olee	grand	ɔnέε	lexico : Ngassesse / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
07	Mboshi	oiseau	-nyɔ̃sɪ̃	lexico : Vansina
07	Mboshi	oiseau	ɲɔ̃sɪ̃, aɲɔ̃sɪ̃	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
07	Mboshi Ngolo	oiseau	nyɔ̃sɪ̃, a-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
07	Mboshi Bunji	oiseau	ñɔ̃sɪ̃	lexico : Polak 1983
07	Mboshi Olee	oiseau	nyɔ̃sɪ̃, a-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
08	Mboshi	mordre	i b a r a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
08	Mboshi Ngolo	mordre	b a r a (b a r á, l e b a r á)	lexico : Ossengue / Elounga 1988
08	Mboshi Bunji	mordre	i b a r a	lexico : Polak 1983
08	Mboshi Olee	mordre	i b a r a (b a r á, l é b a r á)	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
09	Mboshi	noir	p i	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
09	Mboshi Ngolo	noir	p i	lexico : Ossengue / Elounga 1988
09	Mboshi Bunji	noir	p i	lexico : Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
09	Mboshi Olee	noir	pi	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
10	Mboshi	sang	i l o n g o, a l o n g o	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
10	Mboshi Ngolo	sang	a l ó n g ó	lexico : Ossengue / Elounga 1988
10	Mboshi Bunji	sang	a l ó n g ó	lexico : Polak 1983
10	Mboshi Olee	sang	a l ó n g o	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
11	Mboshi Ngolo	os	e β e s é	lexico : Ossengue / Elounga 1988
11	Mboshi Olee	os	l e k ú φ ε, k ú φ ε	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
11	Mboshi	os	l ε k u β a, k u β e	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
11	Mboshi Bunji	os	e b e s é	lexico : Polak 1983
12	Mboshi	sein	i b ε, a b ε	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
12	Mboshi Ngolo	sein	i b é ε, a-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
12	Mboshi Bunji	sein	i b é	lexico : Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
12	Mboshi Olee	sein	i b é ε, a-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
13	Mboshi	brûler	i t umba	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
13	Mboshi Bunji	brûler	i b a n g a	lexico : Polak 1983
13	Mboshi Ngolo	brûler	i t umba (t umbá, l é t umbá)	lexico : Ossengue / Elounga 1988
13	Mboshi Olee	brûler	i t umba (t umbá, l é t umbá)	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
14	Mboshi	nuage	e β i r a, i β i r a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
14	Mboshi Bunji	nuage	e b í l á	lexico : Polak 1983
14	Mboshi Olee	nuage	e p i n é, i-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
15	Mboshi	froid	p y e φ i	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
15	Mboshi Bunji	froid	p y ε b i	lexico : Polak 1983
15	Mboshi Ngolo	froid	p í é b i	lexico : Ossengue / Elounga 1988
15	Mboshi Olee	froid	p i é φ i	lexico : Ngassesse / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
16	Mboshi	venir	i y a a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
16	Mboshi Ngolo	venir	i y a a (y a á , l é y a á)	lexico : Ossengue / Elounga 1988
16	Mboshi Bunji	venir	i y a a	lexico : Polak 1983
16	Mboshi Olee	venir	i y a a (y a á , l é y a á)	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
17	Mboshi	mourir	i w a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
17	Mboshi Ngolo	mourir	i w á a (w á , l é w á)	lexico : Ossengue / Elounga 1988
17	Mboshi Bunji	mourir	i w á	lexico : Polak 1983
17	Mboshi Olee	mourir	i w á a (w á , l é w á)	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
18	Mboshi	chien	m b w a n d e	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
18	Mboshi Ngolo	chien	m v á n d é , a-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
18	Mboshi Olee	chien (graphie ?)	m b u ú n d é	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
18	Mboshi Bunji	chien	m b v a n d é	lexico : Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
19	Mboshi	boire	i ɲwa	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
19	Mboshi Ngolo	boire	nyúá (nyúá, l ényúá)	lexico : Ossengue / Elounga 1988
19	Mboshi Bunji	boire	i ñwa	lexico : Polak 1983
19	Mboshi Olee	boire	inyúá (nyúá, l ényúá)	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
20	Mboshi	sec	kaɾa	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
20	Mboshi	sec	woma	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
20	Mboshi Ngolo	sec	wómá-wóma	lexico : Ossengue / Elounga 1988
20	Mboshi Bunji	sec	wóma	lexico : Polak 1983
20	Mboshi Olee	sec	(o)wómíí	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
21	Mboshi	oreille	i t f̥w̥e, a t f̥w̥e	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
21	Mboshi Ngolo	oreille	i t úe, a-;	lexico : Ossengue / Elounga 1988
21	Mboshi Bunji	oreille	i t úe	lexico : Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
21	Mboshi Olee	oreille	i t s ú e, a-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
22	Mboshi Ngolo	manger	i d z á a (d z á , l é d z á)	lexico : Ossengue / Elounga 1988
22	Mboshi	manger	i d z a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
22	Mboshi Bunji	manger	i d z a	lexico : Polak 1983
22	Mboshi Olee	manger	i d z á (d z á , l é d z á)	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
23	Mboshi	oeuf	i k y e, a k y e	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
23	Mboshi Ngolo	oeuf	i k i ε, a-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
23	Mboshi Bunji	oeuf	i k y ε	lexico : Polak 1983
23	Mboshi Olee	oeuf	i k ε, a-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
24	Mboshi	oeil	d i s i, m i s i	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
24	Mboshi Ngolo	oeil	d í s i, m í s i	lexico : Ossengue / Elounga 1988
24	Mboshi Bunji	oeil	d í s i	lexico : Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
24	Mboshi Olee	oeil	d í s i, m í s i	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
25	Mboshi	graisse	i w u r a, a w u r a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
25	Mboshi Ngolo	graisse	a h ú r a	lexico : Ossengue / Elounga 1988
25	Mboshi Bunji	graisse	a w ú r a	lexico : Polak 1983
25	Mboshi Olee	graisse	a h ú r a	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
26	Mboshi	plume	- t s á	lexico : Vansina
26	Mboshi	plume	l e s a, s a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
26	Mboshi Ngolo	plume	l e t s á l á, t s á l á	lexico : Ossengue / Elounga 1988
26	Mboshi Bunji	plume (mais l se maintient en Olee?)	l e t s á l á	lexico : Polak 1983
26	Mboshi Olee	plume	l e s á; s á	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
27	Mboshi	feu (voir chaud)	m i y a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
27	Mboshi Ngolo	feu	m í á	lexico : Ossengue / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
27	Mboshi Bunji	feu	mya	lexico : Polak 1983
27	Mboshi Olee	feu	mí á	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
28	Mboshi	poisson	sŵe, a sŵe	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
28	Mboshi Ngolo	poisson	s úé, a-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
28	Mboshi Bunji	poisson	swé	lexico : Polak 1983
28	Mboshi Olee	poisson	s úé, a-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
29	Mboshi	voler	i βumba	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
29	Mboshi Bunji	voler	i duma	lexico : Polak 1983
29	Mboshi Olee	voler	i ϕumba (ϕumbá, l éϕumbá)	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
30	Mboshi	plein	ba	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
30	Mboshi Ngol	plein	ba	lexico : Ossengue / Elounga 1988
30	Mboshi Bunji	plein	ba	lexico : Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
30	Mboshi Olee	plein	ba	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
30	Mboshi Ngolo	plein	ba	lexico : Ossengue / Elounga 1988
31	Mboshi	donner	i pɛ	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
31	Mboshi Ngolo	donner	i pɛɛ (pɛ, lɛpɛ)	lexico : Ossengue / Elounga 1988
31	Mboshi Bunji	donner	i pɛɛ / i pɛ̂	lexico : Polak 1983
31	Mboshi Olee	donner	i pɛɛ (pɛ, lɛpɛ)	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
32	Mboshi	bon	bwɛ	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
32	Mboshi Ngolo	bon	(ɛ) vɛ̂	lexico : Ossengue / Elounga 1988
32	Mboshi Bunji	bon	o b v ɛ	lexico : Polak 1983
32	Mboshi Olee	bon	o-búɛ̂	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
33	Mboshi	terre	l ɛ t s ɛ n g e, t s ɛ n g e	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
33	Mboshi	terre	l ɛ t s a m b i, t s a m b i	lexico : Olesongo / Ndamba 1990

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
33	Mboshi Ngolo	terre (cf. sable)	t s ɛ n g ɛ	lexico : Ossengue / Elounga 1988
33	Mboshi Olee	terre	t s ɛ n g ɛ	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
33	Mboshi Olee	terre	l e s e	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
33	Mboshi Olee	terre	t s a m b í	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
33	Mboshi Bunji	terre (cf. sable)	t s ɛ n g ɛ	lexico : Polak 1983
34	Mboshi	cheveu (poils)	l e n g u n g a, n g u n g a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
34	Mboshi Ngolo	cheveu	i s u é, s u é	lexico : Ossengue / Elounga 1988
34	Mboshi Bunji	cheveu	l e s w e	lexico : Polak 1983
34	Mboshi Olee	cheveu	l e s u é, s u é	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
35	Mboshi	tête	i b o, a b o	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
35	Mboshi Ngolo	tête	i b o ó, a-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
35	Mboshi Bunji	tête	i b o ó / i b ő	lexico : Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
35	Mboshi Olee	tête	i b ó	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
36	Mboshi	entendre	i b o n d a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
36	Mboshi Ngolo	entendre	i b ó n d a (b ó n d á , l e b ó n d á)	lexico : Ossengue / Elounga 1988
36	Mboshi Bunji	entendre	i b ó n d a	lexico : Polak 1983
36	Mboshi Olee	entendre	i b ó n d á (b ó n d á , l é b ó n d á)	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
37	Mboshi	coeur	o t e m a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
37	Mboshi Ngolo	coeur	o t é m a , i -	lexico : Ossengue / Elounga 1988
37	Mboshi Olee	coeur	o t é m a , i -	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
37	Mboshi Bunji	coeur	o t é m a	lexico : Polak 1983
38	Mboshi Ngolo	corne	t s é m b ε , a -	lexico : Ossengue / Elounga 1988
38	Mboshi	corne	t s y e m b ε , a t s y e m b ε ε	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
38	Mboshi Bunji	corne	i t s é m b ε	lexico : Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
38	Mboshi Olee	corne	t s é m b ε , a-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
39	Mboshi	tuer	i b o m a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
39	Mboshi Ngolo	tuer	i b o m a (b o m á , l e b o m á)	lexico : Ossengue / Elounga 1988
39	Mboshi Bunji	tuer	i b o m a	lexico : Polak 1983
39	Mboshi Olee	tuer	i b o m a (b o m á , l ε b o m á)	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
40	Mboshi	genou	i n g o r o , a n g o r o	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
40	Mboshi Bunji	genou	i n g ó r o	lexico : Polak 1983
40	Mboshi Ngolo	knee	i n g ó r ó o , a-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
40	Mboshi Olee	genou	i n g ó r o o , a-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
41	Mboshi	savoir	i y e β a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
41	Mboshi Ngolo	savoir	i y é b a (y é b á , l é y é b á)	lexico : Ossengue / Elounga 1988
41	Mboshi Bunji	savoir	i y e b a	lexico : Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
41	Mboshi Olee	savoir	iyeφa (yéφá, leyéφá)	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
42	Mboshi	feuille	lekasi, kasi	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
42	Mboshi Ngolo	feuille	lekási, kási	lexico : Ossengue / Elounga 1988
42	Mboshi Bunji	feuille	lekási, ikási	lexico : Polak 1983
42	Mboshi Olee	feuille	lekási, kási	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
43	Mboshi Ngolo	jambe	ombóndó, i-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
43	Mboshi	jambe	ekwe, akwe	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
43	Mboshi Bunji	jambe	ekoo	lexico : Polak 1983
43	Mboshi Olee	jambe	ombóndó, i-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
44	Mboshi	couché	bɔ	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
44	Mboshi Ngolo	couché	bɔ	lexico : Ossengue / Elounga 1988
44	Mboshi Bunji	couché	bɔ	lexico : Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
44	Mboshi Olee	couché	bɔ	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
45	Mboshi Olee	foie	i ba, a-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
45	Mboshi	foie	i ba	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
45	Mboshi Bunji	foie	i ba a	lexico : Polak 1983
45	Mboshi Ngolo	foie	i ba a, a-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
46	Mboshi	long	l a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
46	Mboshi Ngolo	long	o l a á	lexico : Ossengue / Elounga 1988
46	Mboshi Bunji	long	o l a á / o l ă	lexico : Polak 1983
46	Mboshi Olee	long	o l a	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
47	Mboshi	pou	n z i y a, a n z i y a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
47	Mboshi Ngolo	pou	n d z i á, a-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
47	Mboshi Bunji	pou	n d z i á;	lexico : Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
47	Mboshi Olee	pou	ndziá, a-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
48	Mboshi	homme	ibaa, abaa	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
48	Mboshi Ngolo	homme	ibaa, a-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
48	Mboshi Bunji	homme	ibaa	lexico : Polak 1983
48	Mboshi Olee	homme	ibaa a-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
49	Mboshi	beaucoup	yiki	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
49	Mboshi Ngolo	beaucoup	(a)yíí	lexico : Ossengue / Elounga 1988
49	Mboshi Olee	beaucoup	-yíkí	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
49	Mboshi Bunji	beaucoup	-yii, ayii, eyii	lexico : Polak 1983
50	Mboshi	animal, viande	ɲama, aɲama	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
50	Mboshi Ngolo	viande	nyama; nyama	lexico : Ossengue / Elounga 1988
50	Mboshi Bunji	viande	ñama	lexico : Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
50	Mboshi Olee	viande	nyama; nyama	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
51	Mboshi Olee	lune	súéngé, a-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
51	Mboshi Bunji	lune	swenge	lexico : Polak 1983
51	Mboshi	lune	swenge, aswenge	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
51	Mboshi Ngolo	lune	súéngé	lexico : Ossengue / Elounga 1988
52	Mboshi	montagne	ekolo	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
52	Mboshi Ngolo	montagne	ongíá, i-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
52	Mboshi Olee	montagne	ingóndó, i-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
52	Mboshi Bunji	montagne	ongíá	lexico : Polak 1983
53	Mboshi	bouche	ɔnɔɔ, inɔɔ	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
53	Mboshi Ngolo	bouche	ɔnɔɔ, i-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
53	Mboshi Bunji	bouche	ɔnɔɔ	lexico : Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
53	Mboshi Olee	bouche	ɔnɔɔ, i-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
54	Mboshi	ongle	lɛnzɔnzi, nzɔnzi	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
54	Mboshi Ngolo	ongle	lɛndzɔndzi, dzɔndzi	lexico : Ossengue / Elounga 1988
54	Mboshi Bunji	ongle	lɛndzɔndzi	lexico : Polak 1983
54	Mboshi Olee	ongle	lɛnzɔnzi, nzɔnzi	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
55	Mboshi	nom	kombɛ, akombo	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
55	Mboshi Ngolo	nom	kɔmbó, a-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
55	Mboshi Olee	nom	dína, mína	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
55	Mboshi Bunji	nom	kɔmbó	lexico : Polak 1983
56	Mboshi	cou	ongonga, ingonga	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
56	Mboshi Ngolo	cou	kíngí, a-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
56	Mboshi Bunji	cou	kingi	lexico : Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
56	Mboshi Olee	cou	kíngí, a-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
57	Mboshi	nouveau	pu	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
57	Mboshi Ngolo	nouveau	p(ə)rá-adí	lexico : Ossengue / Elounga 1988
57	Mboshi Bunji	nouveau	páradí	lexico : Polak 1983
57	Mboshi Olee	nouveau	p(á)rá adí	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
58	Mboshi	nuit	kwele, akwele	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
58	Mboshi Bunji	nuit	kóli	lexico : Polak 1983
58	Mboshi Olee	nuit	kuélé, a-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
58	Mboshi Ngolo	nuit	kóli, a-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
59	Mboshi Ngolo	nez	pembá, a-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
59	Mboshi Olee	nez	pembá, a-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
59	Mboshi	nez	mpemba, ampemba	lexico : Olesongo / Ndamba 1990

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
59	Mboshi Bunji	nez	pembá	lexico : Polak 1983
60	Mboshi	un	ɔpɔ	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
60	Mboshi Ngolo	un	ɔɸɔɔ	lexico : Ossengue / Elounga 1988
60	Mboshi Bunji	un	ɔbɔɔ	lexico : Polak 1983
60	Mboshi Olee	un	ɔɸɔɔ	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
61	Mboshi Olee	chemin	anɛɛ	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
61	Mboshi	chemin	ane	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
61	Mboshi Ngolo	chemin	kóo	lexico : Ossengue / Elounga 1988
61	Mboshi Olee	chemin (lecture ?)	kótobengó	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
61	Mboshi Bunji	chemin	koo	lexico : Polak 1983
62	Mboshi	personne	morɔ, bare	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
62	Mboshi Bunji	personne	morɔ	lexico : Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
62	Mboshi Ngolo	personne	mo lo, ba lo	lexico : Ossengue / Elounga 1988
62	Mboshi Olee	personne	mo ro, ba ro	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
63	Mboshi	pluie	imbuwa, ambuwa	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
63	Mboshi Ngolo	pluie	mvuá, a-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
63	Mboshi Bunji	pluie	mbvwá	lexico : Polak 1983
63	Mboshi Olee	pluie	mbúá, a-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
64	Mboshi	rouge	tʃɔ	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
64	Mboshi Ngolo	rouge	t sɔ	lexico : Ossengue / Elounga 1988
64	Mboshi Bunji	rouge	t sɔ	lexico : Polak 1983
64	Mboshi Olee	rouge	t sɔ	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
65	Mboshi	racine	ɔkanga, ikanga	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
65	Mboshi Ngolo	racine	okangá, i-	lexico : Ossengue / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
65	Mboshi Bunji	racine	okangá	lexico : Polak 1983
65	Mboshi Olee	racine	okangá, i-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
66	Mboshi	rond	wereɛ	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
66	Mboshi Bunji	rond	yéɛɛɛ	lexico : Polak 1983
66	Mboshi Olee	rond	yéɛɛɛ	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
67	Mboshi	sable	dzeli, adzeli	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
67	Mboshi Bunji	sable	tsenge (ya opfuñéɛ)	lexico : Polak 1983
67	Mboshi Olee	sable	dzéli, a-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
68	Mboshi	dire	isere	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
68	Mboshi Ngolo	dire	isɛlɛ (sɛlé, léɛsɛlé)	lexico : Ossengue / Elounga 1988
68	Mboshi Bunji	dire	isere	lexico : Polak 1983
68	Mboshi Olee	dire	isere (seré, léseré)	lexico : Ngassesse / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
69	Mboshi	voir	i t a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
69	Mboshi Ngolo	voir	i t á a (t a á, l é t a á)	lexico : Ossengue / Elounga 1988
69	Mboshi Bunji	voir	i t a a;	lexico : Polak 1983
69	Mboshi Olee	voir	i t á a (t á á, l é t á á)	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
70	Mboshi Ngolo	semence	l e m b ó r o, m b ó r o	lexico : Ossengue / Elounga 1988
70	Mboshi	semence	l e m b o r o, m b o r o	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
70	Mboshi Bunji	semence	l e m b ó r o	lexico : Polak 1983
70	Mboshi Olee	semence	o m b ú r ú, i -	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
71	Mboshi	assis	d z a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
71	Mboshi Ngolo	assis	d z a a	lexico : Ossengue / Elounga 1988
71	Mboshi Bunji	assis	d z a a	lexico : Polak 1983
71	Mboshi Olee	assis	d z a	lexico : Ngassesse / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
72	Mboshi	peau	ekoro, ikoro	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
72	Mboshi Bunji	peau	epaa	lexico : Polak 1983
72	Mboshi Ngolo	peau	ekóró, i-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
72	Mboshi Bunji	peau	ekóró	lexico : Polak 1983
72	Mboshi Olee	peau	ekóró, i-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
73	Mboshi	sommeil	βili	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
73	Mboshi Ngolo	sommeil	fulú	lexico : Ossengue / Elounga 1988
73	Mboshi Olee	sommeil	ϕilí, a-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
73	Mboshi Bunji	sommeil	fulú	lexico : Polak 1983
74	Mboshi	petit	kyεε	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
74	Mboshi Bunji	petit	otíhisi	lexico : Polak 1983
74	Mboshi Ngolo	petit	okúlú	lexico : Ossengue / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
74	Mboshi Olee	petit	(o) k ú l ú	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
75	Mboshi	fumée	n z u m b e l a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
75	Mboshi Bunji	fumée	n z ú b ú l é	lexico : Polak 1983
75	Mboshi Ngolo	fumée	n d z ú b é l é	lexico : Ossengue / Elounga 1988
75	Mboshi Olee	fumée	d z ú m b é l é	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
76	Mboshi	debout	t ε	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
76	Mboshi Ngolo	debout	t ε ε	lexico : Ossengue / Elounga 1988
76	Mboshi Bunji	debout	t ε ε	lexico : Polak 1983
76	Mboshi Olee	debout	t ε	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
77	Mboshi	étoiles	m y é r i	Amboulou 1998 : 100 lexico
77	Mboshi	étoile	m w ε r i , m y ε r i	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
77	Mboshi Ngolo	étoile	m ú ε r i , m í é r i	lexico : Ossengue / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
77	Mboshi Bunji;	étoile	mwe r i	lexico : Polak 1983
77	Mboshi Olee	étoile	mú é r i, m í -	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
78	Mboshi	pierre	i bwe, a bwe	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
78	Mboshi Ngolo	pierre	i vé, a -	lexico : Ossengue / Elounga 1988
78	Mboshi Bunji	pierre	i bve	lexico : Polak 1983
78	Mboshi Olee	pierre	i bue, a -	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
79	Mboshi	soleil	mwe se, mye se	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
79	Mboshi Ngolo	soleil	mu é s é, m i -	lexico : Ossengue / Elounga 1988
79	Mboshi Bunji	soleil	mwé s é	lexico : Polak 1983
79	Mboshi Olee	soleil	mú é s é, m í -	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
80	Mboshi	nager	i t f a b a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
80	Mboshi Ngolo	nager	i t s á b a, (t s á b á, l é t s á b á)	lexico : Ossengue / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
80	Mboshi Bunji	nager	i t s á b a	lexico : Polak 1983
80	Mboshi Olee	nager	i t s á φ a (t s á φ á , l é t s á φ á)	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
81	Mboshi Olee	queue	munga, minga	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
81	Mboshi Ngolo	queue	o k o n d ó , i -	lexico : Ossengue / Elounga 1988
81	Mboshi	queue	munga, minga	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
81	Mboshi Bunji	queue	o k o n d ó	lexico : Polak 1983
82	Mboshi	langue	l e l é m i , n d é m i	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
82	Mboshi Ngolo	langue	l e l é m i	lexico : Ossengue / Elounga 1988
82	Mboshi Bunji	langue	l e l é m i	lexico : Polak 1983
82	Mboshi Olee	langue	l e l é m i , n d é m i	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
83	Mboshi	dent	d i n a , m i n a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
83	Mboshi Ngolo	dent	d í n a , m í n a	lexico : Ossengue / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
83	Mboshi Bunji	dent	d í n a	lexico : Polak 1983
83	Mboshi Olee	dent	d i n a, m i n a	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
84	Mboshi Ngolo	arbre	i v ú a, a-	lexico : Ossengue / Elounga 1988
84	Mboshi Olee	arbre	m u e r é, m i-	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
84	Mboshi	tree	m w e r e, m y e r e	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
84	Mboshi Bunji	arbre	i b v ú a	lexico : Polak 1983
85	Mboshi	deux	a b a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
85	Mboshi Ngolo	deux	(i) b a á	lexico : Ossengue / Elounga 1988
85	Mboshi Bunji	deux	-b a a, e b a a, m b a a	lexico : Polak 1983
85	Mboshi Olee	deux	(i) -b a	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
86	Mboshi	marcher	i ϕ e m p a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
86	Mboshi Ngolo	marcher	i β é m b a (β é m b a, l á β é m b á)	lexico : Ossengue / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
86	Mboshi Bunji	marcher	i b e m b a	lexico : Polak 1983
86	Mboshi Olee	marcher	i β é m b a (β é m b á , l é β é m b á)	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
87	Mboshi	chaud (voir feu)	m y a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
87	Mboshi Olee	chaud	e y á n g a l á	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
87	Mboshi Bunji	chaud	y á n g a l á	lexico : Polak 1983
87	Mboshi Ngolo	chaud	y á n g a l á	lexico : Ossengue / Elounga 1988
88	Mboshi	eau	m a	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
88	Mboshi Ngolo	eau	m á a	lexico : Ossengue / Elounga 1988
88	Mboshi Bunji	eau	m á a / m â	lexico : Polak 1983
88	Mboshi Olee	eau	m a a	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
89	Mboshi	quoi	i n d e	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
89	Mboshi Olee	quoi	n d e	lexico : Ngassesse / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
89	Mboshi Bunji;	quoi	'nde	lexico : Polak 1983
89	Mboshi Ngolo	quoi	nde	lexico : Ossengue / Elounga 1988
90	Mboshi	blanc	puye	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
90	Mboshi Ngolo	blanc	úú	lexico : Ossengue / Elounga 1988
90	Mboshi Olee	blanc	φúye	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
90	Mboshi Bunji	blanc	pfúú	lexico : Polak 1983
91	Mboshi	qui	nde	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
91	Mboshi Ngolo	qui	nda	lexico : Ossengue / Elounga 1988
91	Mboshi Bunji	qui	'nda	lexico : Polak 1983
91	Mboshi Olee	qui	nda	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
92	Mboshi	femme	oyiri, ayiri	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
92	Mboshi BNgolo	femme	oyúlu, ayúlu	lexico : Ossengue / Elounga

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu C25

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
92	Mboshi Bunji	femme	mwá s í	lexico : Polak 1983
92	Mboshi Olee	femme	oyí ri, ayí ri	lexico : Ngassesse / Elounga 1988
92	Mboshi Bunji	femme	oyú ru	lexico : Polak 1983
92	Mboshi Ngolo	fmme	oyú lu, ayú lu	lexico : Ossengue / Elounga 1988
93	Mboshi	aller (partir)	idzwa	lexico : Olesongo / Ndamba 1990
93	Mboshi Ngolo	aller	idzwa (dzuaá, ledzuaá)	lexico : Ossengue / Elounga 1988
93	Mboshi Olee	aller	idzua (dzaá, lédzuaá)	lexico : Ngassesse / Elounga 1988